



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1**

**Buix**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** Buix

**A**

**CLUB 2** Bienne

**A**

Lieu / Ort Buix  
Location / Luogo

Date / Datum 20.08.2023  
Date / Data

Start / Beginn 15:00  
Début / Inizio

End / Ende 17:15  
Fin / Fine

Match Number / Index A34  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

X

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spettateurs / Spettatori

141

No Card / Liz.  
No Lic. / Tess.

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur

221218 REBER Elise

Official scorer  
Marqueur

207594 NICOULIN Christine

Referee 1  
Arbitre 1

207003 BOSON Alain

Referee 2  
Arbitre 2

206011 POCHON Christian

Tech. Director  
Directeur tech.

**COACH**

Surname / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature 209229

BERGERON Martin

**TOTAL**

**8**

TIME OUT

**TOTAL**

**0 min**

**2**

**Bienne**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

CLUB 1 CLUB 2  
**3 3**

CLUB 1 CLUB 2  
**8 5**

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

2 1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Buix**

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

3 1

CAPTAIN  
1

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

0 0

CAPTAIN  
2

Penalty / Rigori

0 0

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

**COACH**

Surname / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature 97357

VOIROL Dominique

**TOTAL**

**5**

TIME OUT

X

**TOTAL**

**2 min**